

دليل NDIS إلى: الإدارة الذاتية



في هذا الكتيب:

- ما هي الإدارة الذاتية؟
- ما هي ميزانية الدعم الخاصة بي؟
- ما الذي يمكنني شراؤه؟
- من الذي يمكنني شراء الدعم منه؟
- كيف أَدفع الأَجور مقابل الدعم الخاص بي؟
- ما الذي ينبغي عليّ معرفته بخصوص مراجعة خطتي؟

الاصدار 2.0

المحتويات

3	ما هي الإدارة الذاتية؟
5	ما هي ميزانية الدعم الخاصة بي؟
8	ما الذي يمكنني شراؤه؟
9	من الذي يمكنني شراء الدعم منه؟
12	كيف أَدفع الأَجور مقابل الدعم الخاص بي؟
	ما الذي ينبغي عليّ معرفته بخصوص
14	مراجعة خطتي؟

حول هذا الدليل

تتيح لك الإدارة الذاتية لتمويل خطة التأمين ضد الإعاقة (NDIS) الخاص بك أن تستخدم تمويلك بشكل خلاق لتلبية أفضل لاحتياجاتك.

يمكن استخدام هذا الدليل بالتزامن مع كتيبات المشارك في خطة التأمين الوطنية ضد الإعاقة - الكتيب 2: التخطيط و الكتيب 3: استخدام خطة NDIS الخاصة بك.

لمن هذا الدليل؟

- المشاركين في NDIS، أو مرشحي الخطط، أو ممثلي الأطفال الذين يديرون ذاتياً تمويل NDIS الخاص بهم.
- الأشخاص الذين يرغبون في فهم ما تنطوي عليه الإدارة الذاتية لتمويل NDIS.

سيساعدك هذا الدليل على:

- فهم الإدارة الذاتية وتحديد ما إذا كان ذلك هو الخيار المناسب لك.
- فهم حقوقك ومسؤولياتك كمدير ذاتي.
- فهم كيف يمكنك إنفاق التمويل الذي تديره ذاتياً وفقاً لخطة NDIS الخاصة بك.
- الترتيب لدعمك الذي تديره ذاتياً.
- إدارة المدفوعات التي تديرها ذاتياً.
- الاستعداد لمراجعة خطتك كمشارك يقوم بالإدارة الذاتية.

تم تغيير أسماء وصور بعض الأشخاص لحماية هويتهم.

ما هي الإدارة الذاتية؟

الإدارة الذاتية هي عندما تقوم بإدارة تمويل NDIS الخاص بك. أنه يمنحك المرونة والاختيار لتحديد الدعم الذي تشتريه لتلبية أهداف خطتك.

إذا قمت بإدارة تمويل NDIS الخاص بك ذاتياً، فسيكون لديك:

الخيار	المرونة	الإمكانية	القدرة	التحكم
في تحديد الدعم الذي تقوم بشرائه بما يتماشى مع ما هو مدرج في خطتك، ومن يقدم ذلك الدعم، وكيف يتم تقديمه.	في استخدام أي مقدم خدمة سيساعدك على تحقيق أهداف خطتك على أفضل وجه.	في التوظيف أو التعاقد مع الكادر مباشرة، أو أن يكون لديك شخص ما يوظف الكادر نيابة عنك.	على التفاوض بشأن تكاليف الدعم الخاص بك حتى تحصل على أفضل قيمة مقابل المال، واستخدام التوفير لشراء المزيد من الدعم أو الدعم الأكثر جودة.	بتمويل NDIS الخاص بك وتحمل المسؤولية عنه حتى تتمكن من إدارة ميزانيتك الخاصة طوال مدة خطتك.

لست مضطراً إلى إدارة كل تمويلك ذاتياً. يمكنك اختيار إدارة جزء واحد من ميزانية دعمك وإدارة الباقي بواسطة مدير خطة أو بواسطة الوكالة الوطنية للتأمين ضد الإعاقة (NDIA).

ما هي الطرق الثلاث التي يمكنني بها إدارة خطة NDIS الخاصة بي؟

الإدارة الذاتية: توفر لك NDIA التمويل بحيث يمكنك شراء الدعم الذي يساعدك على تحقيق أهداف خطتك على أفضل وجه. يمكن أن يكون مقدم الدعم الخاص بك مسجلاً أو غير مسجل مع NDIS. يمكنك التفاوض على الثمن الذي تدفعه مقابل الدعم، شريطة أن يتم تغطية التكلفة ضمن تمويل خطتك طوال مدة الخطة. لا تحتاج إلى حجز خدمة للدعم الذي تتم إدارته ذاتياً حيث أنك تدفع الأجر لمزودي الخدمة مباشرة.

إدارة الخطة: تدفع NDIA الأجر لمدير خطتك، والذي سيدفع أجر مقدمي الخدمات لك نيابة عنك. يجب أن يكون مدير الخطة الخاص بك مسجلاً مع NDIS. يلتزم مقدم الخدمة المسجل بمعايير NDIS للجودة والسلامة. إذا قررت استخدام مقدم خدمة غير مسجل، فتتحقق من حصوله على المؤهلات الصحيحة والتدريب وفحوصات السلامة. يمكن أن يكون مقدمو الخدمة لك مسجلين أو غير مسجلين مع NDIS. لا يستطيع مدير الخطة دفع أجر أكثر من حد سعر NDIA المحدد لدعم معين.

التمويل المدار من قبل NDIA: تقوم NDIA بدفع أجر مقدمي الخدمة نيابة عنك. يمكن لـ NDIA أن تدفع الأجر فقط لمقدمي الخدمة المسجلين لدى NDIS ولا يمكنهم دفع أكثر من حدود الأسعار المحددة من قبل NDIA.

سيتم سؤالك عن الكيفية التي تريد بها إدارة تمويل NDIS الخاص بك أثناء اجتماعك التخطيطي. تحدث إلى منسق منطقتك المحلية (LAC) أو إلى NDIA مسبقاً لفهم خياراتك. ومن المفيد أيضاً التواصل مع مجموعات دعم الأقران للإدارة الذاتية. هناك الكثير من الأشخاص الداعمين للغاية الذين يمكنهم تقديم المشورة حول كيفية قيامهم بالإدارة الذاتية.

يلتزم مقدم الخدمة المسجل بمعايير NDIS للجودة والسلامة. إذا قررت استخدام مقدم خدمة غير مسجل، فتتحقق من حصوله على المؤهلات الصحيحة والتدريب وفحوصات السلامة.

هل الإدارة الذاتية تناسبني؟

إذا كنت تفكر في الإدارة الذاتية لخطة NDIA الخاصة بك فينبغي عليك إدراك مسؤولياتك كمدير ذاتي.

تشمل مسؤوليات المدراء الذاتيين:

- شراء الدعم المرتبط بالأهداف في خطة NDIS الخاصة بك
 - إبرام اتفاقيات واضحة مع مقدمي الخدمة حول الدعم الذي ستتلقاه بما في ذلك كيفية تقديمه ودفع ثمنه
 - إدارة تمويلك لتغطي تكلفة الدعم القيمة مقابل المال، ويمكن الوفاء بها ضمن حدود ميزانيتك
 - المطالبة بالدعم ودفع أجوره عن طريق تقديم طلبات الدفع وتسديد أجور دعمك في الوقت المحدد
 - الاحتفاظ بسجلات الفواتير والإيصالات لإثبات أنك دفعت تكاليف دعمك باستخدام تمويل NDIS الخاص بك
 - الوفاء بالتزاماتك بصفة رب عمل إذا اخترت توظيف الكادر مباشرة
 - توضيح كيفية استخدامك للتمويل الذي تديره ذاتياً للوصول إلى أهدافك عند مراجعة خطتك
 - تقديم الإفادة إلى NDIA عن أي تغييرات كبيرة في ظروفك قد تؤدي إلى عدم قدرتك على تحمل مسؤولياتك كمدير ذاتي
 - المشاركة في أي تدقيق للمدفوعات حيث ستحتاج إلى تقديم الفواتير أو الإيصالات أو أي دليل آخر لإثبات أنك أنفقت تمويلك تماشياً مع خطة NDIS الخاصة بك.
- يظل بإمكانك القيام بالإدارة الذاتية للتمويل حتى لو احتجت إلى بعض المساعدة للإيفاء بتلك المسؤوليات.

ما هو الدعم الذي يمكنني الحصول عليه لمساعدتي في الإدارة الذاتية؟

إذا كنت ترغب في الإدارة الذاتية ولكنك غير متأكد من استعدادك للقيام بذلك، فيمكنك أن تطلب من منسق LAC أو مخطط NDIA الحصول على دعم إضافي لتطوير المهارات التي تحتاجها. يمكن أيضاً استخدام أي مدخرات توفرها من خلال الإدارة الذاتية لتمويل NDIS لشراء الدعم لمساعدتك في إدارة التمويل بفعالية. تتضمن بعض الأمثلة على الدعم الذي يمكنه أن يساعدك في الإدارة الذاتية ما يلي:

- مسك الدفاتر وخدمات المحاسبة
- خدمات التوظيف
- التطبيقات البرمجية
- تنسيق الدعم والمساعدة في إدارة الخطة
- منظمات دعم الأقران.

فرانك

قام فرانك بالإدارة الذاتية لتمويل NDIS الخاص به منذ أوائل عام 2015. لقد كانت أهداف فرانك مركزة على البقاء في منزله وتنمية استقلالته حتى يتمكن من القيام بالأمر دون الحاجة إلى موظفي الدعم كل الوقت.

تماشياً مع خطة NDIS الخاصة به، لقد استخدم فرانك بعضاً من تمويله لدفع أجور المساعدة ليتمكن من اختيار وترتيب الدعم الخاص به، وتعلم كيفية استخدام بوابة myplace عبر الإنترنت لإدارة تمويله. قام فرانك أيضاً بشراء الدعم من ماسك الدفاتر. إن خبرة فرانك كمدير ذاتي تعني أنه قد حصل على الاختيار والتحكم في حياته اليومية. باستخدام بعض تمويله للتقنية المبتكرة في منزله، أصبح الدعم لدى فرانك الآن متوفراً عندما يحتاج إليه، بدلاً من توفيره كل الوقت. يعيش بشكل مستقل أكثر، وأصبح أكثر سعادة وأكثر ثقة.



”

”الإدارة الذاتية هي أفضل شيء حدث معي،
لقد غيرت حياتي.“

فرانك، مشارك في
NDIS يقوم بالإدارة الذاتية

ما هي ميزانية الدعم الخاصة بي؟

بمجرد حصولك على خطة NDIS المعتمدة، ستتمكن من مشاهدة خطتك وميزانية الدعم الخاصة بك عبر الإنترنت باستخدام بوابة myplace للمشاركين في NDIS. سيتم أيضاً إرسال نسخة من خطتك إليك. ستحدد خطتك أهدافك وأنواع الدعم المتاحة لك لمساعدتك في الوصول إلى تلك الأهداف.

في خطتك، ميزانية دعمك ستوضح لك تمويل NDIS الموجود لديك وكيفية إدارة ذلك التمويل. يعتمد التمويل في خطتك على ما هو معقول وضروري لتلبية احتياجاتك.

إذا كنت تدير تمويلك ذاتياً، فإن قسم "كيف سيتم دفع أجور الدعم؟" سوف ينص على "NDIA ستدفع لي أو إلى مرشح خطة NDIS الخاصة بي مباشرة."

هناك ثلاثة أنواع من ميزانيات الدعم التي يمكن تمويلها في خطة NDIS الخاصة بك:

1. الميزانية الأساسية
2. ميزانية بناء القدرات
3. ميزانية رأس المال

1. الميزانية الأساسية

الدعم الأساسي يساعدك في الفعاليات اليومية، وفي احتياجاتك المتعلقة بالإعاقة الحالية، وفي العمل على تحقيق أهدافك. ميزانيتك الأساسية هي الأكثر مرونة. يمكنك استخدام التمويل الموجود في إجمالي الميزانية الأساسية الخاصة بك لأي نوع من أنواع الدعم التالية. ويعني ذلك أنه في حالة انخفاض مستوى التمويل في إحدى الفئات أدناه، يمكنك استخدام التمويل من فئة أخرى، بشرط أن تتم تلبية احتياجاتك ضمن حدود الميزانية الأساسية.

في خطتك	في بوابة MYPLACE	الوصف
المساعدة في الحياة اليومية	الأنشطة اليومية	على سبيل المثال، المساعدة في الاحتياجات اليومية، و/أو التنظيف المنزلي و/أو إدامة الحديقة.
المواد الاستهلاكية	المواد الاستهلاكية	العناصر اليومية التي قد تحتاجها. على سبيل المثال، منتجات النظافة الشخصية أو تكنولوجيا ومعدات المساعدة منخفضة التكلفة لتحسين استقلاليتك و/أو حركتك.
المساعدة في المشاركة الاجتماعية والمجتمعية	المشاركة الاجتماعية والمجتمعية والمدنية	على سبيل المثال، موظف الدعم لمساعدتك في المشاركة في الأنشطة الاجتماعية والمجتمعية.
المواصلات	المواصلات	ذلك هو الدعم الذي يساعدك على التنقل إلى العمل أو الأماكن الأخرى التي ستساعدك على تحقيق الأهداف في خطتك. كيف يمكنك أن تنفق تمويل مواصلاتك وكيف يتم دفعه لك (سواء مقدماً أو بدفعات منتظمة) سيكون مختلفاً لكل شخص. سيوضح منسق LAC الخاص بك كيف يمكنك استخدام تلك الميزانية.

تشارلوت

أهداف تشارلوت هي تعلم أن تكون أكثر استقلالية في حياتها اليومية وتكوين الصداقات. لديها التمويل في ميزانية الدعم الأساسية الخاصة بها لمساعدتها في مهام مثل ارتداء الملابس وطهي الوجبات.

بمرور الوقت، تشعر تشارلوت بالثقة لتقليل مقدار الدعم الذي تحتاجه في الصباح لارتداء ملابسها وإعداد وجبة الإفطار. نظراً لكون ميزانية الدعم الأساسية الخاصة بتشارلوت تتسم بالمرونة، فإنها تقرر خفض مقدار الدعم الشخصي الذي تتلقاه في الصباح واستخدام التمويل للسباحة مرة واحدة في الأسبوع.



2. ميزانية بناء القدرات

بناء القدرات (ويشار إليه أحياناً بـ CB) يدعمك لبناء استقلاليته ومهاراتك لمساعدتك في بلوغ أهدافك. بخلاف الميزانية الأساسية، لا يمكن مناقلة ميزانية بناء القدرات الخاصة بك من فئة دعم إلى أخرى.

فئات دعم بناء القدرات هي:

في خطتك	في بوابة MYPLACE	الوصف
تنسيق الدعم	تنسيق الدعم	ذلك هو مبلغ ثابت لمنسق الدعم لمساعدتك في استخدام خطتك.
تحسين ترتيبات المعيشة	CB المعيشة بالمنزل	الدعم لمساعدتك في إيجاد مكان مناسب للعيش والمحافظة عليه.
زيادة المشاركة الاجتماعية والمجتمعية	CB الوسط المحلي الاجتماعي والمشاركة المدنية	التطوير والتدريب لزيادة مهاراتك حتى تتمكن من المشاركة في الوسط المحلي، والأنشطة الاجتماعية والترفيهية.
العثور على وظيفة والحفاظ عليها	CB التوظيف	يمكن أن يتضمن ذلك الدعم المتعلق بالتوظيف والتدريب والتقييمات التي تساعدك في العثور على وظيفة والحفاظ عليها، مثل دعم توظيف المنتهين من الدراسة (SLES).
تحسين العلاقات	CB العلاقات	سيساعدك هذا الدعم على التفاعل مع الآخرين.
تحسين الصحة والرفاهية	CB الصحة والرفاهية	بما في ذلك ممارسة التمرين أو نصيحة النظام الغذائي للتعامل مع تأثير إعاقته.
تحسين التعلم	CB التعلم مدى الحياة	تشمل الأمثلة التدريب والمشورة والمساعدة لك للانتقال من المدرسة إلى مواصلة التعليم، مثل الجامعة أو معهد TAFE.
تحسين اختيارات الحياة	CB الاختيار والتحكم	إدارة الخطة لمساعدتك في إدارة خطتك وتمويلك ودفع أجور الخدمات.
تحسين الحياة اليومية	CB النشاط اليومي	التقييم أو التدريب أو العلاج للمساعدة في زيادة مهاراتك واستقلاليته ومشاركتك المجتمعية. يمكن تقديم هذه الخدمات في مجموعات أو بشكل فردي.

3. ميزانية رأس المال

دعم رأس المال يشمل الأشياء الأعلى تكلفة بما في ذلك التكنولوجيا المساعدة، والمعدات، وتعديلات المنزل أو السيارة، وتمويل المشتريات لمرة الواحدة التي قد تحتاجها (بما في ذلك السكن المخصص لذوي الإعاقة - الإسكان المصمم خصيصاً للأشخاص ذوي الإعاقة). من المهم أن نتذكر أنه لا يمكن استخدام الأموال ضمن ميزانية رأس المال إلا للغرض المحدد لها ولا يمكن استخدامها للدفع مقابل أي شيء آخر. تضم ميزانية رأس المال فئتين للدعم:

في خطتك	في بوابة MYPLACE	الوصف
التكنولوجيا المساعدة	التكنولوجيا المساعدة	يشمل ذلك بنود المعدات اللازمة للتنقل والعناية الشخصية والاتصالات والشمول الترفيهي مثل الكراسي المتحركة أو تعديلات المركبات.
التعديلات المنزلية	التعديلات المنزلية	التعديلات المنزلية مثل تركيب ممسك يدوي في الحمام، أو إقامة لذوي الاحتياجات الخاصة للمشاركين الذين يحتاجون إلى سكن متخصص بسبب إعاقتهم.

الدعم المنصوص عليه

إذا كان لديك دعم مدرج بصفة "الدعم المنصوص عليه"، فذلك يعني أن هذا التمويل قد تم تخصيصه لدعم محدد، ولا يمكن استخدامه لأي شيء آخر. لا يمكنك تبديل الدعم المنصوص عليه مع أي دعم آخر.

الدعم العيني

إذا كان هناك دعم في خطتك مدرجاً بصفة "عيني"، فذلك يعني أن الدعم قد تم دفع أجوره بالفعل من قبل حكومة الولاية أو المقاطعة، أو الحكومة الفيدرالية. وذلك يعني أنه ينبغي عليك استخدام مقدم الخدمة المدرج لأنه تم تسديد أجوره بالفعل مقابل تلك الخدمات. لن يتم توفير الدعم العيني إلا لفترة قصيرة بينما يتم طرح NDIS في جميع أنحاء أستراليا.

دعم مقدم الخدمة المسجل

ينبغي توفير ذلك الدعم بواسطة مقدم خدمة مسجل مع NDIS:

- السكن المخصص لذوي الإعاقة
- خدمات دعم السلوك المتخصصة التي توفر تقييم دعم السلوك أو تطوير خطة دعم السلوك
- أي دعم قد يحتاج مقدم الخدمة فيه إلى استخدام ممارسة مقيمة.
- سوف يناقش منسق LAC أو مخطط NDIA تلك الأنواع من الدعم معك إذا كنت بحاجة إليها.

بن

بن وصديقه المفضل تشارلي أمضيا عطلة نهاية أسبوع رائعة في المدينة حيث أمضيا أربع ليال في شقة، ولعبا لعبة الغولف المصغرة، وخرجا في المدينة، وعموماً قاما بما يقوم به الرجال الآخرون في مثل سنهم.



كلاري، وهو موظف الدعم الخاص ببن، ذهب معهما وأطلعهما على كيفية الاستمتاع بوقتتهما بعيداً عن عائلتهما بطريقة آمنة. "كلاري قام بالطبخ معنا، وقمنا بغسل الأطباق وحزم أمتعتنا"، أوضح بن. "لقد تعلمنا كيف نستقل القطار إلى مهرجان البيرة والشواء." دفعت خطة تمويل NDIS الخاصة ببن عن الأشياء التي كانت ستتم تغطيتها فيما لو كان قد ذهب إلى خدمة الراحة. لقد دفعت أجور الإقامة لمدة أربع ليال في شقة وأجور الدعم من كلاري لتعلم مهارات جديدة. وتكلفة ذلك أقل من تكلفة ليلة السبت بسعر السكن قصير الأمد.

ما الذي يمكنني شراؤه؟

لديك الخيار بشأن ما يشتريه دعمك من أجل تحقيق أهدافك.

بمجرد أن تفهم خطة NDIS وميزانية الدعم، يصبح بإمكانك اختيار الدعم الذي ستقوم بشرائه. بصفتك مديراً ذاتياً، يمكنك أن تبدع حقاً عند التفكير في أفضل طريقة لتلبية احتياجاتك وأهدافك باستخدام تمويلك.

لقد تم وضع الإرشادات التالية لمساعدتك في تحديد ما يمكنك شراؤه بتمويل NDIS الخاص بك.

هل يمكنني شراؤه بتمويل NDIS الخاص بي؟

هل سيساعدك الدعم على الوصول إلى الأهداف في خطة NDIS الخاصة بك؟	يجب ربط الدعم الذي تشتريه بميزانيات الدعم والأهداف في خطة NDIS الحالية الخاصة بك والمتعلقة بإعاقتك.
هل الدعم ذو سعر معقول وذو قيمة جيدة؟	يجب أن يمنحك الدعم قيمة جيدة مقابل المال مقارنة بالخيارات الأخرى. تذكر أنه يمكنك اختيار دفع مبلغ أقل والحصول على المزيد من الدعم، أو دفع مبلغ أعلى للحصول على دعم بجودة أفضل لتلبية احتياجاتك.
هل يمكنك تحمّل قيمة الدعم ضمن ميزانية الدعم الخاصة بك؟	يجب أن يدوم تمويل NDIS الخاص بك طوال مدة خطتك. قم بحساب ميزانيتك في وقت مبكر حتى تدرك ما تستطيع شراؤه. سيساعدك ذلك على متابعة تمويلك واتخاذ القرارات بشأن أي تغييرات على الدعم الخاص بك خلال مدة خطتك.
هل سيساعدك الدعم على التواصل مع مجتمعك وتحسين علاقاتك مع العائلة والأصدقاء؟	يجب أن يساعدك الدعم الذي تشتريه على المشاركة في الأنشطة مع الأصدقاء والأعضاء الآخرين في مجتمعك، أو مساعدتك في العثور على وظيفة أو الاحتفاظ بها.
هل الدعم هو شيء ينبغي تمويله من قبل NDIS وليس من قبل الخدمات الحكومية الأخرى؟	في خطة NDIS الخاصة بك الدعم الممول لن يتضمن الدعم الذي تقدمه الخدمات الحكومية الأخرى. على سبيل المثال، خدمات طب الأسنان أو الصحة أو المستشفى، والتعليم والإسكان والمواصلات العامة يتم تقديمها كلها بواسطة خدمات حكومية أخرى.
هل الدعم آمن؟	يجب أن يكون الدعم الذي تشتريه قانونياً. ينبغي ألا يسبب الأذى أو يعرضك أنت أو الأشخاص الآخرين للخطر.

إذا كنت تستطيع الإجابة بـ "نعم" على كل سؤال من هذه الأسئلة، فمن المرجح أن يكون الدعم متوافقاً مع خطة NDIS والأهداف الخاصة بك. إذا كنت غير متأكد، فيمكنك دائماً التحقق مع منسق LAC أو مخطط NDIA الخاص بك.

ما تشتريه بتمويلك بالإدارة الذاتية سيكون متفرداً بقدر تفردك.

لا يمكنك استخدام تمويل NDIS الخاص بك لدفع أجور لأحد أفراد العائلة لتقديم الدعم لك. ذلك مهم لك ولعائلتك حتى تتمكن من الحفاظ على علاقات جيدة.

من الذي يمكنني شراء الدعم منه؟

مقدم الخدمة هو الشخص أو الشركة أو المؤسسة التي تقدم الدعم الخاص بك.

يشمل مقدمو الخدمات الشركات الكبيرة أو المؤسسات الخيرية أو المؤسسات الصغيرة غير الربحية أو التجار الأفراد أو أي نوع آخر من الأعمال. يتمتع مقدمو الخدمات بمجالات مختلفة من الخبرة والمهارة، لذا فمن المهم تحديد ما تريده وإيجاد مقدمي الخدمة المناسبين لك. بمجرد أن تقرر ما ستشتره، فقد حان الوقت لمعرفة المزيد عن مقدمي الخدمات في منطقتك. من الجيد البحث عن مقدمي الخدمات والتحقق من الملاحظات المنشورة عنهم والحصول على المشورة من العائلة والأصدقاء والأقران. يمكنك اللقاء مع موفري خدمة مختلفين قبل أن تقرر من الذي سيقدم دعمك. يمكن أن يساعدك أيضاً منسق التدخل المبكر للطفولة المبكرة (ECEI) أو منسق LAC أو منسق الدعم الخاص بك. للعثور على موفري الخدمة المسجلين لدى NDIS، يمكنك البحث في Provider Finder على بوابة myplace.

تذكر أنه من السهل تغيير مقدمي الخدمة إذا لم تكن راضياً عن الدعم الذي تحصل عليه، أو تعتقد أنك قد تتمكن من الحصول على قيمة أفضل باستخدام مقدم خدمة آخر.

بصفتك مديراً ذاتياً، هناك طرق مختلفة يمكنك من خلالها شراء الدعم الخاص بك. بإمكانك:

1. شراء الدعم الخاص بك من شركة أو منظمة
2. استخدام المتعاقدين لحسابهم الخاص
3. توظيف الكادر بشكل مباشر

1. الشركات والمنظمات

يمكن أن تكون الشركات والمنظمات من مقدمي الخدمة المسجلين لدى NDIS أو لا، طالما أنهم يساعدونك على تحقيق أهداف خطة NDIS الخاصة بك بطريقة آمنة ومهنية. عادةً ما ستقوم الشركات والمنظمات بالترتيب لدعمك وتحمل المسؤولية عن موظفي الدعم نيابةً عنك. عندما تقوم بترتيب الدعم مع مقدم خدمة مسجل لدى NDIS، من المهم أن تخبره بضرورة تزويدك بفاتورة لدفع الأجور.

2. المتعاقدون لحسابهم الخاص

المتعاقدين الذي يعمل لحسابه الخاص هو شخص لديه رقم تجاري أسترالي (ABN)، وهو مسؤول بشكل عام عن إدارة تأمينه الخاص والضرائب ومعاشه التقاعدي. المتعاقدون الذين يعملون لحسابهم قد يكونون مسجلين لدى NDIS أو لا. العديد من البستانيين وعمال النظافة والحرفيين هم متعاقدون يعملون لحسابهم الخاص.

الأمر متروك لك للتأكد من كون المتعاقد لديه:

- التحقق من السلامة المعنوية
- رقم تجاري أسترالي ABN
- تأمين مناسب
- المؤهلات والمهارات الصحيحة.

يمكن للمتعاقدين فرض الرسوم عن كل مهمة أو فرض الرسوم بالساعة، وسوف يعطونك فاتورة لدفع تكاليف دعمهم أو إيصال استلام المبلغ الذي دفعته. الفواتير والإيصالات ينبغي أن تبين نوع الدعم، والمبلغ، والتكلفة، والرقم التجاري الأسترالي ABN.

3. التوظيف المباشر للكادر

أنت تختار وتوظف الأشخاص الذين يساعدونك.

بصفتك رب العمل للكادر، ستحتاج إلى:

- التحقق من تمتع كادرك بالمهارات والمؤهلات والتدريب الصحيح، وحيثما كان مناسباً، التحقق من السلامة المعنية
 - الإيفاء بتكاليف توظيف الكادر، ودفع أجورهم، ومعاشات التقاعد وأي رسوم تأمين، من معدل الدعم المحسوب في ميزانية خطتك
 - طلب المشورة أو الدعم عند الحاجة من المهنيين مثل محاسب أو مستشار مالي أو وكالة توظيف أو محام. يمكن أن يساعدك هؤلاء الأشخاص في إعداد أنظمة لدفع الأجور المناسبة، ومعاشات التقاعد ورسوم التأمين.
- إذا كنت تدير ميزانيتك بشكل صحيح فسوف تلبى بسهولة تكلفة توظيف الكادر مباشرة ضمن تمويلك. يمكنك استخدام أي توفير لمساعدتك في إدارة ترتيبات التوظيف المباشر أو في شراء المزيد من الدعم.

لين

لين هي فنانة متحمسة قررت إدارة كل تمويلها من NDIS ذاتياً حتى تتمكن من اختيار الأشخاص الذين يساعدونها.

قامت لين بتوظيف بعض مقدمي خدماتها بشكل مباشر وقامت ببناء فريق فريد ومرن يلبي احتياجاتها على أفضل وجه. توظف لين طالبا يدرس الفنون، وهو لا يقوم بمجرد مساعدتها فحسب، بل أنه ينمي موهبتها كفنانة. كما تشتري أيضاً الدعم من طالب يدرس العلاج المهني يدرك احتياجاتها ويدعمها في معهد TAFE.



”

”تمكنني الإدارة الذاتية من أن أكون أكثر كفاءة مع تمويلي وأن أختار الناس لدعم احتياجاتي الخاصة.“

لين، مشارك في NDIS
تقوم بالإدارة ذاتية

التفكير بشكل مبتكر لتحقيق أهدافك

تتمثل إحدى مزايا الإدارة الذاتية في القدرة على الإبداع عندما يتعلق الأمر بتلبية احتياجاتك والعثور على الدعم الذي يساعدك في تحقيق أهدافك. قد تجد أن بعض الدعم الذي اخترته لا يأتي بشكل شخص دعم أو مقدم خدمة، وذلك أمر جيد. تظل هناك حاجة إلى أن يكون ذي صلة بالدعم المدرج في خطتك وبأهداف خطتك.

كم أدفع للدعم؟

مثلاً لديك المرونة في استخدام أي مقدم خدمة يمكنه مساعدتك بشكل أفضل للوصول إلى أهدافك، بصفتك مديراً ذاتياً، يمكنك التفاوض على سعر دعمك مع مقدم الخدمة الخاص بك.

من الجيد مقارنة أسعار الدعم المماثل بين مقدمي الخدمة الآخرين للتأكد من حصولك على أفضل قيمة.

ضع في الاعتبار ما يلي عند اتخاذ قرار بشأن المبلغ المدفوع مقابل الدعم:

- القيمة مقابل المال: هل تكلفة الدعم معقولة عندما تفكر في الفائدة التي ستحصل عليها؟
- الجودة: هل جودة الدعم عالية وسوف تساعدك على تحقيق أهدافك؟
- الكمية: ما هو مقدار الدعم الذي ستحتاجه طوال مدة خطتك؟
- الميزانية: ما مقدار التمويل المتاح لديك في خطة NDIS الخاصة بك وهل يمكنك تحمل مبلغ الدعم الذي تحتاجه ضمن ميزانيتك؟

قد يكون دليل أسعار NDIA مفيداً أيضاً عند تحديد ما ترغب في دفعه مقابل الحصول على الدعم. أنه يحدد الحد الأقصى للسعر الذي يمكن لمقدمي الخدمات المسجلين في NDIS تحصيله مقابل دعم معين. يتوفر دليل الأسعار على [موقع NDIS على الانترنت](#) ويتم تحديثه في 1 يوليو/ تموز كل عام.

عقد اتفاق الخدمة

يتم تشجيعك على إبرام اتفاقية خدمة مع كل واحد من مقدمي الخدمة الخاصين بك، والذي يفصل بوضوح ما سيتم تقديمه لك وكيف سيتم توفير الدعم ودفع ثمنه. قد يكون لدى مقدم الخدمة اتفاقية خدمة قياسية خاصة به أو يمكنك إعداد اتفاقية خاصة بك. يحتوي [موقع NDIS على الانترنت](#) على مزيد من المعلومات حول إعداد اتفاقيات الخدمة. ستكون مسؤولاً عن دفع أجور مقدمي خدماتك في الوقت المحدد والإيفاء بمسؤولياتك المتفق عليها معهم.

جودي وسارة

بعد أن عاشت جودي في أستراليا الغربية النائية، قررت أن تقوم بالإدارة الذاتية لتمويل NDIS لبنيتها سارة كي تتمكن من الحصول على مزيد من الخيارات بشأن مقدمي الخدمة.

قبل NDIS، قالت جودي أنها حصلت على الدعم من وكالات مختلفة ولكنها أصيبت بخيبة أمل لكونهم غير جديرين بالثقة في كثير من الأحيان.

قالت: "أذكر الكثير من الأحيان التي لم يحضر فيها موظفو الدعم، مما يعني أنني اضطررت إلى إلغاء خططي." "لقد شعرت أيضاً بأهمية أن أتواصل مع عمال الدعم، ولكن مقدم الخدمة كان يرسل أي شخص. لم يكن العاملون حتى محليين، لذلك العيش في مكان بعيد كان يعني أنه إذا ما مرض شخص ما، لم يكن هناك أي بديل احتياطي."

إن الإدارة الذاتية لتمويل NDIS الخاص بسارة منح جودي الفرصة لإشراك المتعاقدين في تقديم الدعم لسارة.

قالت: "لقد سارت الأمور بشكل جيد لأن سارة حريصة على الحصول على أشخاص دعم مختلفين لها في أشياء مختلفة." "على سبيل المثال، إذا كانت سارة ستذهب إلى حفلة موسيقية، فإنها تشرك سام - وهو شاب معجب بالموسيقى. إذا كانت تقوم بأعمالها الفنية، فإن ألبا يقدم الدعم لها، وهو رسام خبير."

وقالت جودي إن عموم فريق المتعاقدين يوفر لهم المرونة.

وقالت: "إنهم يتلاءمون مع أسلوب حياة سارة ويشكلون قيمة كبيرة مقابل المال، ويقدمون فوائد اقتصادية كبيرة." "تحصل جودي وسارة على دعم بجودة ممتازة وهما قادرتان على شراء المزيد لأن المتعاقدين يتفاوضون أقل من المنظمات التي تقدم الدعم في مجتمعها.



كيف أدفع الأجور مقابل الدعم الخاص بي؟

بمجرد قيامك بترتيب دعمك ومقدمي الخدمة لك، فإنك ستكون مسؤولاً عن دفع أجورهم باستخدام تمويل NDIS الخاص بك.

هناك خياران لدفع أجور دعمك بتمويل NDIS الخاص بك:

1. قدم طلب الدفع ثم ادفع أجور مقدم الخدمة لك:

بمجرد أن تستلم كشف الحساب أو فاتورة أو جدول زمني من مقدم الخدمة لك، قم بطلب الدفع. يمكن القيام بذلك عبر الإنترنت باستخدام بوابة myplace. سيتم دفع الأموال من ميزانية خطة NDIS الخاصة بك إلى حسابك المصرفي المحدد خلال 24 إلى 48 ساعة. يمكنك عندها دفع أجور مقدم الخدمة لك.



2. ادفع أجور مقدم الخدمة لك ثم قدم طلب الدفع:

بمجرد حصولك على الدعم، ادفع لمقدم الخدمة باستخدام أموالك الخاصة واحصل على إيصال. قدم طلب الدفع للحصول على المال من ميزانية خطة NDIS الخاصة بك ودفعه إلى حسابك المصرفي المحدد. سيتم تعويضك في غضون 24 إلى 48 ساعة.



إذا كنت تستطيع تحمل ذلك ضمن ميزانيات الدعم ذاتية الإدارة، فيمكنك اختيار استخدام بعض من تمويل NDIS الخاص بك للحصول على المشورة والمساعدة الفنية لإعداد وإدارة ميزانية خطة NDIS الخاصة بك ودفع أجور مقدمي الخدمة. في الأوقات التي لا يمكنك فيها استخدام بوابة myplace، يتوفر نموذج طلب الدفع.

إنشاء حساب مصرفي

إذا كنت تدير ذاتياً تمويل NDIS الخاص بك، ينبغي عليك إنشاء حساب مصرفي منفصل.

سيجعل الأمر أكثر سهولة عليك لمعرفة الأموال التي تأتي وما هي المدفوعات التي تخرج.

سيتم دفع تمويل NDIS فقط إلى الحساب الذي يديره الشخص المسؤول عن إدارة الدعم الذاتي. وذلك الشخص قد يكون أنت كمشارك، أو مرشح خطة NDIS، أو ممثل أطفال لمشارك أقل من 18 عاماً.

كيف أقوم بتقديم طلب الدفع؟

يعد استخدام بوابة myplace على الإنترنت أسهل وأسرع طريقة لتقديم طلب الدفع. للقيام بطلب الدفع، قم بتسجيل دخولك إلى بوابة myplace واختار خيار طلب الدفع. بعد ذلك يمكنك إدخال:

• تاريخ البدء والانتهاج للدعم

• مبلغ الدفع

• فئة الدعم (ميزانية الدعم ذاتية الإدارة في خطة NDIS الخاصة بك والتي تريد سحب التمويل منها).

يجب أن يتطابق طلب الدفع مع الفاتورة أو الإيصال من مقدمي الخدمة الخاص بك، أو يتطابق مع سجلاتك للرواتب إذا كنت توظف الكادر بشكل مباشر. ينبغي أن يتم ذلك مقابل فئة الدعم التي تتطابق مع نوع الدعم الذي تقدم طلباً للحصول عليه.

بعد تقديم طلب الدفع، سيستغرق الدفع إلى حسابك المصرفي من 24 إلى 48 ساعة. يحتوي موقع NDIS على الإنترنت معلومات حول كيفية استخدام بوابة myplace ونموذج طلب الدفع.

للحصول على تعليمات مفصلة حول استخدام myplace، راجع

بوابة المشاركين في myplace NDIS: الدليل خطوة بخطوة على موقع NDIS على الإنترنت.

نيكي

يستغرق الأمر من نيكي نصف ساعة كل أسبوعين لإدارة مدفوعاتها.

تتعقد نيكي مع مقدم خدمات لمدة ساعتين من العناية الشخصية كل يوم. كما أنها توظف عامل دعم، كبير، لمساعدتها في الوصول إلى مجتمعها المحلي والمشاركة فيه.

إن اتفقتها مع مقدمي الخدمة كليهما تنص على دفع فواتيرها في غضون 28 يوماً. كل أسبوعين، تقوم نيكي بتسجيل الدخول إلى بوابة myplace الخاصة بها، وتقدم طلبات الدفع للفواتير التي تلقتها، وتدفع أي فواتير مستحقة الدفع.

وهي تكتب رقم طلب الدفع على كل فاتورة جديدة وتودعها للدفع خلال الأسبوعين التاليين. ثم تتحقق من حسابها المصرفي لمدفوعات NDIS التي طلبتها خلال الأسبوعين الماضيين وتدفع الفواتير المستحقة.

في ملفات نيكي، تحتوي كل فاتورة على رقم طلب الدفع ورقم إيصال الدفع مكتوباً عليها، لتظهر أنه قد تم دفعها.

ما السجلات التي ينبغي علي الاحتفاظ بها؟

ينبغي أن يتم الاحتفاظ بأي فواتير وإيصالات وقسائم سداد رواتب والكشوفات المصرفية لمدة خمس سنوات كدليل على قيامك بإدارة ميزانيات الدعم وطلبات الدفع الخاصة بك بشكل مسؤول. تقوم NDIA بإجراء عمليات تدقيق عشوائية للتأكد من أن التمويل ذاتي الإدارة يتم إنفاقه وإدارته بشكل صحيح. قد يُطلب منك في أي وقت تقديم دليل على القيام بدفع أجور تتطابق مع طلب الدفع الذي قدمته. من المهم الاحتفاظ بسجلاتك منظمة بحيث يكون بإمكانك أن تظهر لـ NDIA كيف أنفقت تمويلك.

سجلات المدفوعات ستحتاج إلى أن تتضمن:

• اسم مقدم الخدمة

• رقم ABN الخاص بهم

• تاريخ الدعم

• وصف موجز للدعم المقدم وكيف يرتبط ذلك بفئات الدعم والأهداف في خطتك

• مقدار الدعم المقدم

• ثمن الدعم.

ما الذي ينبغي عليّ معرفته بخصوص مراجعة خطتي؟

التغييرات في ظروفك وفي احتياجاتك للدعم

من المهم إبلاغ منسق LAC أو مخطط NDIA عن أي حدث أو تغيير في ظروفك والذي قد يؤثر على خطتك. وذلك يشمل إذا كنت تخطط للسفر إلى الخارج لفترة أطول من ستة أسابيع. إذا كانت هناك أي تغييرات في احتياجاتك للدعم أو في ظروفك، فستحتاج إلى إكمال نموذج تغيير الظروف.

من الأفضل أن يتم إعداد خطة NDIS الخاصة بك من البداية حتى تتمكن من إدارة تمويل NDIS الخاص بك بطريقة تلبى احتياجاتك على أفضل وجه. إذا احتجت لذلك، فيمكنك طلب مراجعة لتغيير طريقة إدارة تمويلك.

مراجعة نهاية الخطة

سيتم الاتصال بك قبل انتهاء خطتك لمناقشة مراجعة لخطتك. وذلك يمنحك أنت و NDIA الفرصة للقيام بـ:

- التحقق من أن الدعم الذي تشتريه يساعدك في تحقيق أهدافك
- وضع أهداف جديدة إذا ما تم تحقيق الأهداف السابقة
- شرح الكيفية التي قمت بها بتغيير أي دعم لم يسر على ما يرام
- تقديم معلومات حول الدعم الذي سار على ما يرام
- مناقشة الكيفية التي يمكنك بها زيادة استقلاليتك ومواصلة بناء قدرتك على الإدارة الذاتية.

إنه لأمر رائع إذا كنت قادراً على شراء الدعم الذي تحتاجه ومازال لديك تمويل في نهاية خطتك. لن يؤثر ذلك على مقدار التمويل في خطتك المقبلة. يعتمد التمويل في كل خطة على ما هو معقول وضروري لتلبية احتياجاتك الحالية.

يمكن أن يكون الحصول على التمويل الذاتي المتبقي في نهاية خطتك دليلاً على أنك قمت بإدارة تمويلك الذاتي بشكل جيد. وهو يدعم فوائد الإدارة الذاتية ونجاح NDIS.



”

نحن ندير ذاتياً تمويل NDIS لابنتنا.
بالنسبة لنا، الأمر بسيط ببساطة إدارة
فواتيرنا المنزلية وتسديدها“

تنيشا، أم مشارك في NDIS

لمزيد من المعلومات حول هذا الكتيب، يرجى الاتصال بـ:

للأشخاص الذين يحتاجون إلى مساعدة في اللغة

الإنجليزية

131 450 :TIS 

للأشخاص الذين يعانون من فقدان السمع أو النطق

1800 555 677 :TTY 

تحدث واستمع: 1800 555 727 

ترحيل المكالمات عبر الإنترنت: خدمة الترحيل

الوطنية www.relayservice.gov.au 

www.ndis.gov.au

الوكالة الوطنية للتأمين ضد الإعاقة

الهاتف 1800 800 110 

تابعنا على فيسبوك Facebook/NDISAus 

تابعونا على تويتر @NDIS 

العربية | Arabic

ndis

ndis.gov.au